



Completed Projects / Projets terminés

New Standards – New Editions – Special Publications

Z245.1-02, 7th edition

Steel Pipe \$200

This standard covers seamless electric-welded pipe (flash-welded pipe and low-frequency electric-welded pipe excluded), and submerged-arc-welded pipe primarily intended for use in oil or gas pipeline systems.

Notes:

- (1) Flash-welded pipe is pipe manufactured by a process using electric-resistance heating to produce a simultaneous coalescence over the entire area of the abutting edges and the application of pressure for joining.
- (2) Low frequency is less than 1 kHz.

This standard covers pipe having specified outside diameters from 21.3 mm to 2032 mm inclusive.

This standard covers pipe in the following categories:

- (a) Category I — pipe without requirements for proven pipe body notch-toughness properties;
- (b) Category II — pipe with requirements for proven pipe body notch-toughness properties in the form of energy absorption and fracture appearance; and
- (c) Category III — pipe with requirements for proven pipe body notch-toughness properties in the form of energy absorption.

Z245.20-02 / Z245.21-02, 4th edition

External Fusion Bond Epoxy Coating for Steel Pipe /

External Polyethylene Coating for Pipe..... \$150

Z245.20 covers the qualification, application, inspection, testing, handling, and storage of materials required for plant-applied fusion bond epoxy (FBE) coating applied externally to bare steel pipe. The coated pipe is intended primarily for buried or submerged service for oil or gas pipeline systems. The standard does not cover dual powder FBE coating systems or high temperature (a glass transition temperature higher than 110 °C) FBE coating systems.

Z245.21 covers the qualification, application, inspection, testing, handling, and storage of materials required for plant-applied polyethylene coating applied externally to pipe, whereby an adhesive is interposed between a bare or epoxy-primed pipe and the polyethylene. The coated pipe is primarily intended for buried or submerged service for oil or gas pipeline systems.



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

C239-02, 4^e édition

Performance des luminaires crépusculaires 60 \$

Cette norme s'applique aux luminaires, communément appelés luminaires crépusculaires ou lampes de sécurité, conçus pour être utilisés dans des emplacements non dangereux et à l'extérieur et raccordés à des dérivations d'au plus 600 V entre conducteurs, conformément au *Code canadien de l'électricité, Première partie*.

Cette norme énonce des exigences relatives à la performance des luminaires.

Les sources de lumière de ces luminaires visées par la norme sont les lampes aux halogénures métallisés, au sodium haute pression, au sodium basse pression et à vapeur de mercure.

C439-00, 3^e édition

Méthodes d'essai pour l'évaluation en laboratoire des performances des ventilateurs-récupérateurs de chaleur/énergie 55 \$

Cette norme vise les ventilateurs-récupérateurs de chaleur/énergie monoblocs (VRC/VRÉ) assemblés en usine, dans lesquels la chaleur ou la chaleur et l'humidité sont transférés entre deux flux d'air séparés.

Cette norme énonce des méthodes d'essai en laboratoire et des procédures d'évaluation du rendement apparent et de l'efficacité de la récupération d'un VRC/VRÉ. La norme traite également du mouvement de l'air et des fuites entre les flux d'air.

Les ventilateurs-récupérateurs de chaleur/énergie monoblocs qui font appel à un cycle de réfrigération ou à un fluide de circulation pour transférer la chaleur entre deux flux d'air séparés peuvent être évalués au moyen de cette norme.

Cette norme a pour objet :

- a) d'établir une méthode d'essai uniforme permettant d'obtenir des données sur le rendement ;
- b) d'indiquer les données, les calculs à effectuer et les données à consigner ;
- c) d'énumérer et de définir les termes qui s'appliquent aux méthodes d'essai en laboratoire courantes visées par cette norme.

C679-02, 1^{re} édition

Installation et entretien de l'alimentation électrique de secours des fermes..... 35 \$

Cette norme présente des renseignements visant à aider les installateurs, le personnel d'entretien, les opérateurs, les concepteurs et autres quant à l'installation, au fonctionnement et à l'entretien convenables des systèmes électriques de secours des fermes. Cette norme traite des génératrices entraînées par un moteur et des génératrices entraînées un tracteur qui assurent l'alimentation électrique de secours des fermes.

Amendments

CAN/CSA-C191-00*Performance of Electric Storage Tank Water Heaters for Household Service*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-C390-98*Energy Efficiency Test Methods for Three-Phase Induction Motors*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-C652-00*Installation of Electric Storage Tank and Heat Pump Water Heaters for Residential Use*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-C745-00*Energy Efficiency of Electric Storage Tank Water Heaters and Heat Pump Water Heaters*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

CAN/CSA-C862-01*Performance of Incandescent Reflector Lamps*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

Z245.11-01*Steel Fittings*

Revision of Tables 3 and 4.

CAN/CSA-Z662-99*Oil and Gas Pipeline Systems*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

Modifications publiées en français

CAN/CSA-C191-00*Fonctionnement des chauffe-eau électriques à accumulation pour usage domestique*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-C390-98*Mesure du rendement énergétique des moteurs à induction triphasés*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.



Modifications (suite)

CAN/CSA-C652-00

Installation des chauffe-eau électriques à accumulation et des chauffe-eau à pompe à chaleur pour usage domestique

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-C745-00

Rendement énergétique des chauffe-eau électriques à accumulation et des chauffe-eau à pompe à chaleur

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-C862-01

Performances des lampes à incandescence à réflecteur

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

CAN/CSA-Z341-98

Stockage des hydrocarbures dans les formations souterraines

Des modifications ont été apportées à la table des matières, aux articles 2.1, 3.1, 4.3, 9.2.2, 9.3.2, 9.3.7, 10.3.2.2 et 10.3.2.5. Les articles 10.2.1.8, 10.3.1.8 et la figure 4.1 ont été ajoutés.

CAN/CSA-Z662-99

Réseaux de canalisations de pétrole et de gaz

Des modifications ont été apportées à la première de couverture et à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

Reaffirmed Standards

C273.5-1980 (R2002)

Installation Requirements for Air-to-Air Heat Pumps

Z343-98 (R2002)

Test Methods for In-Line and Firebox Flame Arresters

Formal Interpretations

The following interpretations regarding CSA standard N286.2, *Design Quality Assurance for Nuclear Power Plants*, have been approved by the Technical Committee on Overall Quality Assurance for Nuclear Power Plants (N286 Series).

1. N286.2, Clause 5.2.2

Question: Could the words “review and approval” in clause 5.2.2 mean “verification”?

Answer: Yes. It is for the selection of the design list. "Review and approval" does not refer to review and approval by the design authority.

2. N286.2, Clauses 5.6.3 and 5.6.4

Question 1: Do all of the verification methods described in clause 5.6.3 have to be used for each design?

Answer: No.

Question 2: Does at least one of verification methods described in clause 5.6.3 have to be used for each design?

Answer: No.

3. N286.2, Clauses 5.7.2 and 5.7.3

Question: Can “line supervision” in Clause 5.7.3 be the same as the “designer’s supervisor” in clause 5.7.2?

Answer: Yes.

Under Development

Proposed Reaffirmation of Standards

For more information about the proposed reaffirmation of the following standards, contact Ted Shin at 416-747-2642 or ted.shin@csa.ca:

- **CAN3-N289.1-80 (R1998)**
General Requirements for Seismic Qualification of CANDU Nuclear Power Plants
- **CAN3-N289.2-M81 (R1998)**
Ground Motion Determination for Seismic Qualification of CANDU Nuclear Power Plants
- **CAN3-N289.3-M81 (R1998)**
Design Procedures for Seismic Qualification of CANDU Nuclear Power Plants



Certification and Testing (CSA International)

Informs Notices

Date	Subject	Title
October 31, 2002	This notice announces the expansion of the scope of products covered by the CSA Energy Efficiency Verification Service.	Verification Service Announcement No. 21